



## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL .....	i
HALAMAN PENGESAHAN .....	iv
HALAMAN PERNYATAAN.....	v
HALAMAN MOTTO .....	vi
HALAMAN PERSEMBAHAN .....	vii
KATA PENGANTAR .....	viii
DAFTAR ISI .....	x
DAFTAR TABEL .....	xii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xv
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	xvi
INTISARI. ....	xvii
ABSTRACT .....	xviii
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	6
1.3 Tujuan .....	6
1.4 Manfaat.....	6
1.5 Ruang Lingkup .....	7
1.6 Tinjauan Pustaka dan Landasan Teori .....	8
1.6.1 Tinjauan Pustaka .....	8
1.6.2 Landasan Teori .....	10
1.6.2.1 Fonologi .....	10
1.6.2.2 Kedwibahasaan.....	13
1.6.2.3 Kontak Bahasa.....	17
1.6.2.4 Interferensi .....	18
1.7 Metode Penelitian .....	23
1.7.1 Metode dan Teknik Penyediaan Data.....	23
1.7.2 Metode dan Teknik Analisis Data.....	26
1.7.3 Metode dan Teknik Penyajian Data .....	28
1.8 Sistematika Penulisan .....	29
<b>BAB II FONOLOGI BMP DAN BI</b>	
2.1 Fonologi dalam BMP .....	30
2.2 Fonologi dalam BI .....	44
<b>BAB III INTERFERENSI OLEH PENUTUR BMP TERHADAP BI</b>	
3.1 Grafem pada Bahasa Inggris.....	54
3.1.1 Grafem Bunyi [i:] .....	54
3.1.2 Grafem Bunyi [æ].....	56
3.1.3 Grafem Bunyi [ɜ:] .....	56
3.1.4 Grafem Bunyi [ɔ:] .....	57
3.1.5 Grafem Bunyi [u:] .....	58
3.1.6 Grafem Bunyi [ɑ:].....	60
3.1.7 Grafem Bunyi [v] .....	60



3.1.8 Grafem Bunyi [θ] .....	61
3.1.9 Grafem Bunyi [ð] .....	62
3.1.10 Grafem Bunyi [dʒ].....	62
3.1.11 Grafem Bunyi [tʃ].....	63
3.1.12 Grafem Bunyi [ʃ].....	64
3.2 Interferensi Fonologi.....	65
3.2.1 Interferensi terhadap Bunyi [i:].....	65
3.2.2 Interferensi terhadap Bunyi [æ] .....	71
3.2.3 Interferensi terhadap Bunyi [ɜ:] .....	77
3.2.4 Interferensi terhadap Bunyi [ɔ:] .....	82
3.2.5 Interferensi terhadap Bunyi [u:] .....	86
3.2.6 Interferensi terhadap Bunyi [ɑ:].....	90
3.2.7 Interferensi terhadap Bunyi [v] .....	97
3.2.8 Interferensi terhadap Bunyi [θ] .....	102
3.2.9 Interferensi terhadap Bunyi [ð] .....	108
3.2.10 Interferensi terhadap Bunyi [dʒ] .....	114
3.2.11 Interferensi terhadap Bunyi [tʃ].....	118
3.2.12 Interferensi terhadap Bunyi [ʃ].....	120
<b>BAB IV FAKTOR-FAKTOR PENYEBAB INTERFERENSI FONOLOGIS</b>	
4.1 Pembahasan Analisis Kuisioner Informan .....	125
4.2 Faktor-Faktor Interferensi Fonologis .....	128
4.3 Faktor Linguistik.....	129
4.4 Faktor Nonlinguistik .....	133
<b>BAB V PENUTUP</b>	
5.1 Kesimpulan.....	136
5.2 Saran .....	136
DAFTAR PUSTAKA .....	139